



polygraphies:

les frontières du littéraire

Les 20 et 21 octobre 2011

Université de Montréal
Pavillon 3744, rue Jean-Brillant,
Salle 580-31 (5^e étage)
Métro Côte-des-Neiges

Programme en ligne :

<http://www.crilcq.org/colloques/2011/polygraphies.asp>

Pour information :

Patrick Poirier - CRILCQ/Université de Montréal
Tél.: 514-343-6111, poste 0843 / crilcq@umontreal.ca

Centro di Cultura Canadese de l'Università d'Udine
Zentrum für Kanada-Studien de l'Universität de Graz
Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ)

Université 
de Montréal

CRILCQ



Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Canada





polygraphies:

les frontières du littéraire

L'atelier *Polygraphies : les frontières du littéraire* se propose d'explorer le phénomène de la polygraphie à partir des questions suivantes : quelles relations entretiennent dans une même œuvre les différents genres littéraires ? Quel est, par exemple, le statut des carnets, des journaux, des écrits théoriques ou intimes dans leurs relations au roman, au récit, au drame, etc., et comment évolue la légitimité sociale et institutionnelle accordée à cette diversité générique ? Comment exprime-t-elle aussi la singularité d'une écriture dans les différents dispositifs particuliers d'auteur où elle se déploie : tension, déplacement, reprise, effacement, auto-contestation ? Enfin, qu'en est-il de la langue, ou des langues, du polygraphe, voire du style, d'un sujet d'écriture à la fois unique et multiple, qui passe d'une forme littéraire à l'autre ?

On mènera cette réflexion de manière transhistorique, du Moyen Âge au XXI^e siècle, à partir d'un corpus français et québécois.



programme

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
Salle 580-31
3744, rue Jean-Brillant
Montréal

JEUDI LE 20 OCTOBRE 2011

9 h00 : OUVERTURE DU COLLOQUE

Robert Schwartzwald, vice-doyen aux affaires professorales
FACULTÉ DES ARTS ET DES SCIENCES, UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Gilles Dupuis, directeur
CRILCQ/UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

FIGURES DE POLYGRAPHES

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Patrick Poirier (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)

9 h30 – 10 h00 : Francis Gingras (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)
La polygraphie à l'œuvre.
Du recueil médiéval au roman recyclé

10 h00 – 10 h30 : Sergio Cappello (UNIVERSITÉ D'UDINE)
Polygraphes et fonction éditoriale au XVI^e siècle

10 h30 – 11 h00 : Ugo Dionne (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)
L'art d'écrire à saute-mouton.
Roman périodique et polygraphie au XVIII^e siècle

11 h00 – 11 h30 : PAUSE

11 h30 – 12 h00 : Pierre Glaudes (UNIVERSITÉ PARIS IV)
De la chronique au roman : Mirbeau polygraphe

12 h00 – 12 h30 : François Dumont (UNIVERSITÉ LAVAL)
Poème et cahier chez Philippe Jaccottet

12 h30 – 14 h00 : DÉJEUNER



JEUDI LE 20 OCTOBRE 2011 (suite)

AU-DELÀ DU TEXTE

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Sherry Simon (UNIVERSITÉ CONCORDIA)

14 h00 – 14 h30 : Gilles Lapointe (UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL)
Claude Gauvreau, polygraphe inquiet.
Réflexion sur l'esthétique moderniste des *Œuvres créatrices complètes*

14 h30 – 15 h00 : Andrea Schincariol
(UNIVERSITÉ D'UDINE / UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)
Polygraphie 2.0 : rien de neuf (ou presque).
Le texte à l'ère de sa reproductibilité numérique

15 h00 – 15 h30 : Ginette Michaud (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)
Chorégraphies, disent-elles. Ce qui (se) passe entre les arts :
quelques remarques au sujet de trois échanges entre Françoise
Sullivan et Denise Desautels

17 h30 – 19 h30 : COCKTAIL
CRILCQ – Salle C-8141 du Pavillon Lionel-Groulx, 3200 rue Jean-Brillant.

Lancement des dernières publications réalisées dans le cadre de
l'entente CRILCQ/Université de Montréal, Centro di Cultura
Canadese de l'Université d'Udine, Zentrum für Kanada-Studien
de l'Université de Graz

À la carte. Le roman québécois contemporain 2005-2010,
Gilles Dupuis et Klaus Dieter Ertler (dir.), Francfort, Peter Lang, 2011.

Interférences. Autour de Pierre L'Hérault, Alessandra Ferraro et
Élisabeth Nardout-Lafarge (dir.), Udine, Forum, 2010.

VENDREDI LE 21 OCTOBRE 2011

POLYGRAPHIE ET GENRES

PRÉSIDENTE DE SÉANCE : Jeanne Bovet (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)

9 h30 – 10 h00 : Klaus Dieter Ertler (UNIVERSITÉ DE GRAZ)
Les professeur(e)s-écrivain(e)s dans la production
romanesque au Québec

10 h00 – 10 h30 : Michel Biron (UNIVERSITÉ MCGILL)
L'écrivain journaliste au Québec : l'exemple de Berthelot Brunet

10 h30 – 11 h00 : Martine-Emmanuelle Lapointe (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)
Le passage de l'essai au roman dans l'œuvre de Monique LaRue.
L'Œil de Marquise, réécriture romanesque de *L'Arpenteur*
et *le navigateur*

VENDREDI LE 21 OCTOBRE 2011 (suite)

11 h00 – 11 h30 : PAUSE

11 h30 – 12 h00 : Catherine Douzou (UNIVERSITÉ FRANÇOIS-RABELAIS DE TOURS)
Jean-Luc Lagarce entre roman et théâtre

12 h00 – 12 h30 : Jean-Paul Dufiet (UNIVERSITÉ DE TRENTE)
Théâtre et témoignage dans l'écriture de la Shoah :
Les Lépreux d'Anna Langfus

12 h30 – 14 h30 : DÉJEUNER

POLYGRAPHIES CONTEMPORAINES

PRÉSIDENT DE SÉANCE : Gilles Dupuis (UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)

14 h30 – 15 h00 : Marilyn Randall (UNIVERSITÉ DE WESTERN ONTARIO)
Polygraphie schizophrène chez Hubert Aquin :
le cas de *Trou de mémoire*

15 h00 – 15 h30 : Alessandra Ferraro (UNIVERSITÉ D'UDINE)
Sur l'écriture polygraphique d'Antonio D'Alfonso

15 h30 – 16 h00 : Valeria Sperti (UNIVERSITÉ DE LA BASILICATA)
Nancy Huston entre essai et roman

16 h00 – 16 h30 : PAUSE

16 h30 – 17 h30 : Discussion animée par Élisabeth Nardout-Lafarge
(UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL)

21 h00 : DÎNER DE CLÔTURE DU COLLOQUE

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Jean-Paul Dufiet, Université de Trente
Klaus-Dieter Ertler, Université de Graz
Alessandra Ferraro, Université d'Udine
Élisabeth Nardout-Lafarge, Université de Montréal

RENSEIGNEMENTS : patrick.poirier@umontreal.ca





Centro di Cultura Canadese de l'Università d'Udine
Zentrum für Kanada-Studien de l'Universität de Graz
Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ)

Université  de Montréal

 CRILCQ

 Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

 Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

 Canada

